

织就保护网络，搭建传承体系，中国民间文学大系出版工程——

守护生生不息的民间文学家园

本报记者 王 珏

一声乡音、一首歌谣、一段传说，承载着代代相传的集体记忆与情感密码。千百年来，人们通过民间文学记录生活、抒发情感、凝聚记忆，留下大量宝贵文化遗产。中国民间文学大系出版工程旨在系统整理、保护与传承这些瑰宝，致力于守护有声有色、生生不息的民间文学家园，促进全社会共同参与民间文学的发掘、保护、传播与发展。

从2017年开始，这项由中国文联牵头组织、中国民间文艺家协会具体实施的浩大工程，在全面收集整理的基础上，陆续出版《中国民间文学大系》大型文库，到今年9月，图书出版突破百卷。这一文化基础工程，将持续推动民间文学在构建中华文明标识体系、滋养当代文化创新中发挥更大作用。

——编者

中国民间文学大系出版工程的时代意义

潘鲁生

中国民间文学薪火相传、生生不息，深深融入中华文明血脉，深刻影响中国人的精神世界。2017年，《关于实施中华优秀传统文化传承发展工程的意见》出台，“中国民间文学大系出版工程”被列为首批重点项目。8年来，全国累计1.2万余名专家和民间文艺工作者投入到民间文学的整理、研究、出版传播中来。从2019年12月首批成果发布会在北京人民大会堂举行，到今年9月《中国民间文学大系》图书出版突破百卷作为重大成果在北京文化论坛发布，目前共计立卷619卷，出版116卷，建成民间文学领域的国家典藏文库、传承宝贵的人类口头文化遗产、形成代代共享的民间文学大系的美好愿景正在稳步实现。

《中国民间文学大系》的编纂出版，是对中华文脉的赓续传承，也是对民间文学领域自主知识体系构建的探索。我国自古就有收集整理民间口头文学的习惯，《诗经》、乐府诗以及宋元明清时期的词曲、小说，都吸收了民间文学的成果，在口头相传的同时也形成了文本辑录的系统。大系出版工程立足21世纪学术语境，汲取学术研究最新成果，强调田野现场与演述行为等多元素结合，采用集文字、音频、视频等于一体的采录方式，实现民间文学从口头传统到立体化存续的转化，保留民间文学的生活性与情境性，并通过学术梳理赋予其当代阐释空间，力求原汁原味记录和编纂具有当代人文情怀、经得起历史检验的经典文本。8年来，大系出版工程先后召开民间文学传承人座谈会、专家研讨会、工作推进会、出版审稿会等近百次，组织了大片区和十二大门类的系列全国性培训和学术考察，在延续民间文艺立足田野的优良传统基础上，在采录技术等方面实现创新突破，采撷了鲜活的民间文学素材，推进了学术讨论思辨，形成大批富有真知灼见的研究成果，为中国民间文学自主知识体系的构建作出深入探索。

民间文学是“活态”的文化，其生命力不仅在于存录，更在于传播与应用。大系出版工程积极推动优秀民间文学资源“活”起来，推动千百年来自口相传的民间故事、歌谣、史诗、谚语、神话、传说等融入新的传播空间，并使民间文学进一步发挥表达新时代、讲述新生活的积极作用。近年来，在先后举办的20余场主题展演中，古老的故事、歌谣重新呈现在当代舞台上，民间文学传统融入现代生活，也成为当代文艺创作、文化娱乐、创意产业的灵感源泉，成为地区文旅融合发展新亮点，在经济社会发展中发挥赋能作用。特别是大系出版工程建成的16亿多字数据库，不仅是学术研究的坚实基础，作为内容IP的数据库，也将为国家数字文化与创意产业发展提供助力。

我国丰富的民间故事、神话传说、歌谣谚语等文学传统，包含中华民族的集体记忆、生活智慧和精神品格，是极具开发潜力的文化IP资源。近年来，中国游戏产业、影视产业在相关资源运用方面取得突破性进展，通过科技介入，民间神话IP的开发已形成从单一项目的内容产品，发展到系列化产业以及周边衍生品等完整的产业链。推动“创造性转化、创新性发展”，丰厚的民间文学资源将是持续生成新内容、新业态、新模式的活性资源，促进具有中国辨识度的文化产业不断发展。

古往今来，世代相传的民间文学是广大民众开展文化交流、推动社会实践、维系社会关系的重要载体和纽带，也是一个群体区别于其他群体的独特标识。大系出版工程重新梳理海量的民间文学素材，这些带有文化根基属性的民间文学，是全民族的精神文化财富，不仅为人民的情感表达提供了现实与历史的参照，并将进一步提升人民群众的文化凝聚力和向心力，书写文化自信的生动篇章。

习近平总书记指出：“中国文化历来推崇‘收百世之阙文，采千载之遗韵’。要挖掘中华优秀传统文化的思想观念、人文精神、道德规范，把艺术创造力和中华文化价值融合起来，把中华美学精神和当代审美追求结合起来，激活中华文化生命力。”我们将继续深化这一文化基础工程，推动民间文学在构建中华文明标识体系、滋养当代文化创新中发挥更大作用，为中华民族精神家园建设夯实基础，为中国式现代化建设不断积蓄深厚持久的文化动力。

（作者为中国文联副主席、中国民间文艺家协会主席）



从文本编纂到文脉传承

中国民间文学大系出版工程（以下简称“大系出版工程”）充分吸收当代民间文学研究的新理念、新成果，开展对民间文学的大规模信息采集、文本资料整理与编纂出版等工作。其中，《中国民间文学大系》大型文库是一项重要成果，将浩如烟海的民间文学按照神话、史诗、民间传说、民间故事等十二大门类，以省市区为单位划分，计划完成千卷出版目标。

“我们在多次田野调查中发现，新疆民间文学的鲜明特征就是活态的、口头性和群体性的传承。”大系出版工程新疆维吾尔自治区专家委员会主任马雄福说。

编纂过程中，一道难题摆在马雄福眼前。他发现史诗中的大量人名、地名等专有名词，在不同文献或同一史诗的不同部分中，汉语音译常常不一致。针对这一问题，马雄福提出并主持制定了“新疆少数民族民间文学专有名词统一汉语音译表”，解决了长期困扰学界的译名混乱问题，确保《中国民间文学大系·新疆卷》不同分卷、不同文本之间翻译标准的统一与科学。

在编纂过程中，各地编委会、编辑组逐步完善自己的手册，集纳口头文学中的常用语、易错词，形成方言俗语的注释共享文档。这些基础工作，既确保了编纂质量的统一规范，也提升了工作效率。

截至2025年11月，全国累计签订《中国民间文学大系》卷本委托编纂项目合作协议619卷，其中已正式出版116卷。通过建立科学的编纂体系，大系出版工程将散落的民间记忆转变为文本文献，实现民间文学系统著录，更好地赓续中华文脉。

从抢救性保护到数字化永生

大系出版工程的编纂坚持“科学性、地域性、代表性、广泛性”原则，不仅注重文本收集，更着力构建数字化档案库，实现文本的数字化永生。

辽宁省有着丰富的民间说唱、小戏、故事、传说等资源。以说唱艺术为例，袁国成、刘兰芳、单田芳、田连元等评书表演艺术家都扎根在这片肥沃的文化土壤。“如果按题材逐一收录，仅说唱类就足以编纂上百卷。”《中国民间文学大系·说唱·辽宁卷》编纂工作负责人崔凯介绍，编纂团队坚持精益求精，优先抢救整理民间艺人收藏的绝版音视频和手稿，确保将优秀传统文化文本纳入《中国民间文学大系》。

作为《中国民间文学大系·说唱·辽宁卷》的顾问，田连

元不仅为部分卷本撰写概述，也常与编辑交流意见。田连元说，在录音技术出现之前，评书艺术没有文本依托，全靠师徒间口耳相传。这种传承方式形成了评书独特的艺术特质。

过去，田连元的评书文本出版不多，大系出版工程启动后，他被编纂团队严谨认真的态度所打动，将自己的代表作《隋唐演义》全本230回音频与文本交由团队整理出版。书中还附有二维码，读者扫码即可收听原音。“大系是一项承前启后的文化工程。新技术的应用，让中华优秀传统文化得以更好地保护、传承。”田连元说。

目前，大系出版工程基础资料数据库采集各类资料共计16792册、375.2万页，其中共计16.718亿字已完成数字化。未来，中国文联还将进一步强化相关音频、视频、文字一体采录，尽可能为后人保存原汁原味的民间文学。从抢救性保护到数字化永生，从师徒口传到全民共享，大系出版工程让民间文学焕发新的生机。

从活态传承到系统性保护

大系出版工程的推进，是案头的精编细校，更是深入田野的寻访与挖掘。自编纂工程启动以来，江苏省民间文艺家协会立足地域文化特色，统筹协调全省力量，推进各门类的普查、采录、整理与编纂工作。

在河南，大系出版工程被纳入《河南省乡村振兴五年行动计划》，推进过程中，专家学者发现了90多岁高龄、能口述上千条谜语的高新慧老人，还有能为中华创世神话研究提供重要新材料的汝州女媧神话群；在河北，高校、艺术研究机构等专业人员广泛参与编纂工作，有力地保存并传承了丰富多样的民间文学资源；在甘肃，团队重点抢救整理源于丝绸之路的民间传说、歌谣和叙事诗，彰显鲜明的地域特色……编纂者唤醒了许多隐于市井乡野的“文化守护者”，共同织就这张覆盖全国的民间文学保护网络，希望实现从活态传承到系统性保护，让民族文化记忆永续传承。

“民间文学弥漫性渗透性融入生活的程度更为深化，在增强民族凝聚力、讲述中国故事、传播中华文化中的地位和作用进一步彰显。”中国民间文艺家协会分党组书记、驻会副主席荣书琴说，聚焦“深入实施中华优秀传统文化传承发展工程”，接下来，在中宣部、中国文联领导下，中国民间文艺家协会将进一步发挥组织优势和专业优势，持续落实大系出版工程实施总体方案，建好用好民间文学数据库，通过多学科融合研究、多行业转化创新、多地区推动落实、多媒体传播推广，让民间文学的手段与方式更加丰富，创造性转化和创新性发展成果更加丰硕。

什么是民间文学？一个文学大国的文学，总是分为两种：一是个人用文字创作的、以书面传播的文学，一是民间集体口头创作的、口口相传的文学。后一部分文学是前一部分文学的源头，是根性的文学。数千年来，民间文学像缤纷灿烂的花覆盖山河大地，代代相传，直到今天。

即便对于如今生长在城市里的年轻人来说，民间文学也不遥远。我们世世代代就生活在自己创造的民间文化里面：过这样的节日，贴这样的年画和剪纸，唱这样的民歌，说这样的谚语，听这样的戏。民间文学是我们民族的心灵形象，文化的身份证，自我教化的工具，审美的载体，节日的核心内容，其他各种艺术之源之本。

我们民族有着巨大的文学想象力和原创力，数千年间创作出海量和样式纷繁的民间文学。我国第一部诗歌总集《诗经》保存着丰富的先秦时期的民间文学。大量史诗记录着民族珍贵的生命史，无数神话传说述说着亘古不变的人间的梦，口口相传的故事传递着我们中国人传统的道德准则与价值观，海量的歌谣谚语既蕴含着无穷的生活智慧，也包藏着极其丰富的生产经验。

民间文学如同空气一样日用而不觉，是人们见面聊天时张口就来的那种存在。大量民间故事中，保留着文学的形象、审美的形象。我写《俗世奇人》时，很多人物形象就是跟老百姓聊天时，自然而然“冒”出来的。然而，这种无形地流动在民众口头中间的文学，本来就是生生不灭的，在社会转型期很容易被忽略，从而流失。民间文学的搜集和整理，在任何一个国家做起来都很困难。

过去几十年，在党和国家的大力支持下，在强烈的文化自觉驱动下，依托各方面的指导和规划，经过几代民间文化学者和工作者们的不懈努力，我国民间文学经历了从抢救性保护到科学保护的跨越。这件事情，非常了不起。

从上世纪50年代的民歌调查，到1984年中国民间文学三套集成（故事、歌谣、谚语）普查编纂工作，再到2003年启动的中国民间文化遗产抢救工程，三次大规模抢救性调查成果有一大批填补了中国文学史、文化史的空白。如今，摆在我们面前的“中国民间文学大系出版工程”成果，更是一笔巨大而珍贵的文化财富、文学财富、精神财富。这是一部空前的大书，真正意义上的典籍，所具有的原生性、原真性、文献性、整体性、系统性、资源性无可比拟。可以说，这是我们这个时代的《诗经》。

对于这样一部时代经典，如何实现继承中发展、在发展中创新呢？每个时代有每个时代的创造。某种程度上说，所有的民间文化都是与产生它的时代同步的。科技带来了新的传播方式，同时也赋予丰富的民间文化资源新的生命，让我们得以重新发现民间文学。比如，游戏《黑神话：悟空》、电影《哪吒之魔童闹海》，都从民间故事和神话中汲取灵感，保留人物角色的精气神，运用新的方式和手段，将民间文学传播下去，这种做法非常好。这几年，我也能感受到年轻人对传统文化的热爱，他们对民间美术的符号、色彩非常熟悉。我们要给年轻人创造平台，让他们去体验、感受、欣赏优秀的民间文化。

另一方面，我们要依靠一支专业的力量，坚持科学保护、系统性保护。我们必须保留原汁原味的经典，在传承地将民间文化最原真的形态保留下来，让我们的后代看到，在手机、网络出现之前，先人们用什么方式来交流和创作。在天津大学，我正带着非遗专业的学生做一项工作，为一些重要的文化遗产地建立科学和严谨的档案。

对包括民间文学在内的文化遗产，我们要有充分、透彻的认知。文化遗产是有尊严的，是承载着地域独特性的文化资源，在创新创造的同时，不能丢弃原本的特色，把传统的根脉割舍掉。文化和旅游深度融合，但文化的传承不能完全服从于旅游的需要、经济发展的需要，文化资源不能过度使用，不能丧失文化的本色与个性的本质。

每一代人都有一种责任，把前一代宝贵的东西传递给后人。中国民间文学大系出版工程凝结着许多人的心血，他们曾经在山川大地走街串巷、走村串户，一字一句搜集整理。只有我们这个伟大的时代才能做成这件大事。我们要接过前人的工作，肩负起新的文化使命，将中华民族这一宗极其重大和重要的文化遗产整理好、保护好、利用好、弘扬好。

（本报记者智春丽采访整理）

截至2025年11月

全国累计签订《中国民间文学大系》卷本委托编纂项目合作协议

619卷

其中已正式出版

116卷



大系出版工程基础资料数据库采集各类资料共计

16792册、375.2万页

其中共计

16.718亿字已完成数字化



图①：中国民间文学大系出版工程部分成果。
图②：四川甘孜藏族自治州“大地欢歌”——炉霍县望果民俗文化节现场。
图③：江西瑞金市第十四届中国民间艺术节现场。
图④：河南三门峡市中国江北民间小戏交流展演活动现场。
图⑤：山东济南市“说唱中国——民间艺人口中的华夏五千年文明史展演”现场。

本版图片和数据均为中国民间文艺家协会提供

本版责编：智春丽 曹怡晴 陈圆圆 版式设计：张丹峰